

Acumulator RURIS ALFA UP 2400e, RURIS ALFA UP 2800e



Încărcător RURIS 24e, Încărcător dublu RURIS 44e



1. INTRODUCERE	2
2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	2
3. DATE TEHNICE	4
4. PREZENTARE GENERALĂ	5
5. UTILIZAREA BATERIEI	5
6. INFORMAȚII ÎNCĂRCĂTOR	6

1. INTRODUCERE

Stimate client!

Îți mulțumim pentru decizia de a cumpăra un produs RURIS și pentru încrederea acordată companiei noastre! RURIS este pe piață din anul 1993 și în tot acest timp a devenit un brand puternic, care și-a construit reputația prin respectarea promisiunilor, dar și prin investițiile continue menite să vină în ajutorul clienților cu soluții fiabile, eficiente și de calitate.

Suntem convinși că veți aprecia produsul nostru și vă veți bucura de performanțele sale timp îndelungat. RURIS nu oferă clienților săi doar utilaje, ci soluții complete. Un element important în relația cu clientul este consilierea atât înainte de vânzare, cât și post vânzare, clienții RURIS având la dispoziție o întreagă rețea de magazine și puncte service partenere.

Pentru a vă bucura de produsul cumpărat, vă rugăm să parcurgeți cu atenție manualul de utilizare. Prin respectarea instrucțiunilor, o să aveți garanția unei utilizări îndelungate.

Compania RURIS lucrează continuu pentru dezvoltarea produselor sale și de aceea își rezervă dreptul de a modifica printre altele forma, înfățișarea și performanțele acestora, fără a avea obligația de a comunica acest lucru în prealabil.

Vă mulțumim încă o dată că ați ales produsele RURIS!

Informații și suport clienți:

Telefon: 0351.820.105

e-mail: info@ruris.ro

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

2.1. ETICHETE PE ACUMULATOR

	Citiți manualul.		A nu se expune la apă și ploaie.
	Marcaj CE		Pericol de explozie! Nu aruncați niciodată acumulatorii în foc.
	Reciclați acumulatorul		Nu expuneți bateria la temperaturi peste 45°C

2.2. ATENȚIONĂRI PE ÎNCĂRCĂTOR

	Citiți manualul.		Utilizați încărcătorul în spații închise. A nu se expune la ploaie și umezeală.
	Marcaj CE		Izolație dublă



Atunci când încărcați bateria, încărcătorul și bateria trebuie lăsate pe toată perioada încărcării într-o încăpere în care nu există produse care ar putea fi combustibili, astfel, în cazul unui scurtcircuit sau a unei defecțiuni a încărcătorului sau bateriei, acestea sunt protejate și nu pot pune în pericol pe nimeni. Pentru siguranța, încăperea trebuie să fie construită din materiale care nu pot lua foc, cum ar fi pereți și pardosea de beton.

Este interzisă depozitarea bateriei în locuri care nu sunt special amenajate. Depozitarea trebuie să fie fără a exista pericolul ca obiectele depozitate să cadă și să pună în scurtcircuit bateria.



Este interzisă depozitarea suprapusă sau în apropiere a altor baterii sau obiecte care ar putea intra în contact cu bateria și să o deterioreze sau chiar să o pună în scurtcircuit.

Este interzisă depozitarea obiectelor metalice sau orice alt obiect care au conductibilitate electrică în apropierea bateriei sau la o distanță mai mică de 50cm.

Este interzisă încărcarea bateriei fără a fi supravegheată pe toată perioada încărcării de către utilizator. Este interzisă depozitarea echipamentului cu o baterie uzată sau deteriorată. În cazul în care observați deteriorări ale carcasei bateriei, bateria trebuie izolată într-o zonă care nu poate pune în pericol încăperea sau bateria și trebuie predată imediat vânzătorului de unde a fost achiziționată.

Pornirea și utilizarea se fac numai după respectarea condițiilor de siguranță precizate în manualul de utilizare.

În timpul depozitării starea optimă de încărcare a bateriei este de 50-80%.

2.3. SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

Este important să citiți și să înțelegeți acest manual. Informațiile pe care le conține se referă la SIGURANȚA DVS. și la PREVENIREA PROBLEMELOR.

ATENȚIE

Acest produs vă poate expune la substanțe chimice, inclusiv stirenul și bisfenol-A, Acest manual conține instrucțiuni importante pentru utilizarea acestui produs. Pentru siguranța dumneavoastră și a celorlalți, asigurați-vă că citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza bateria/încărcătorul. Nerespectarea corectă a tuturor instrucțiunilor și măsurilor de precauție poate duce la rănirea gravă a dvs. și a altora.

Pentru utilizarea, întreținerea și depozitarea corespunzătoare a acestei baterii, este important să citiți și să înțelegeți următoarele instrucțiuni:

- NU probați încărcătorul cu materiale conductoare.
- Dacă carcasa bateriei este crăpată sau deteriorată, nu o introduceți în încărcător. Înlocuiți-o cu o baterie nouă.
- NU încărcați bateriile cu niciun alt tip de încărcător.
- NU vărsați lichide pe baterie sau încărcător.
- NU încercați să utilizați încărcătorul în alt scop decât cel prezentat în acest manual.
- NU încercați să scurtcircuitați niciun terminal al bateriei.
- NU încărcați bateria în condiții de ploaie sau umezeală. Nu scufundați unealta, bateria sau încărcătorul în apă sau alt lichid.

AVERTIZARE:

- NU lăsați bateria sau încărcătorul să se supraîncălzească. Dacă sunt calde, lăsați-le să se răcească.
 - Reîncărcați doar la temperatura camerei.
 - NU acoperiți fantele de ventilație ale încărcătorului. Nu așezați încărcătorul pe o suprafață moale, de exemplu pătură, pernă. Păstrați fantele de ventilație ale încărcătorului libere.
 - NU introduceți obiecte sau materiale metalice mici, cum ar fi șpan oțel, folie de aluminiu sau alte particule străine în orificiile de ventilație ale încărcătorului.
 - Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare și detașați bateria de la acesta înainte de a le curăța. Nu le introduceți în apă sau alte lichide.
 - NU așezați bateria la soare sau într-un mediu cald. A se păstra la temperatura camerei.
 - Depozitați încărcătorul și bateria în spații răcoase și uscate.
 - Celulele bateriei pot dezvolta o mică pierdere de lichid în condiții extreme de utilizare sau de temperatură.
- Dacă sigiliul exterior este rupt și lichidul ajunge pe piele:

RO

- Folosiți apă și săpun pentru a vă spăla imediat. Neutralizați cu suc de lămâie, oțet sau alt acid ușor.
- Dacă scurgerile intră în ochi, urmați instrucțiunile de mai sus și solicitați asistență medicală.
- Nu utilizați o cârpă umedă sau detergent pentru a curăța bateria sau încărcătorul.
- Scoateți întotdeauna bateria înainte de a o curăța, inspecta sau efectua orice întreținere a unelei.
- NU dezasamblați bateria.
- Păstrați bateria departe de copii.
- NU expuneți bateria la apă.
- Bateria trebuie depozitată într-un loc răcoros și uscat.
- Nu depozitați bateria într-un loc cu temperatură înaltă, lângă surse de foc sau încălzitoare.
- NU inversați borna pozitivă cu borna negativă a bateriei.
- NU conectați borna pozitivă și borna negativă ale bateriei între ele folosind obiecte metalice.
- NU loviți și nu călcați bateria.
- NU perforați bateria cu cuie sau alte obiecte ascuțite.
- Întrerupeți imediat utilizarea bateriei dacă, în timpul folosirii, emite un miros neobișnuit, se simte fierbinte, își schimbă culoarea, își schimbă forma sau pare anormal în orice alt mod.

2.4. DEPOZITAREA BATERIEI

Bateria beneficiază de funcția "α UP- Inovation RURIS". Aceasta funcție ajută bateria atunci când ajunge în pragul critic de descărcare. Ruris a venit cu o inovație în sistemul celulelor din interiorul bateriei, prin care bateria se poate reîncărca după o perioadă lungă de timp în care a stat descărcată. Astfel, utilizatorii RURIS se pot bucura de fiabilitatea și inovația RURIS.

După depozitare, se recomandă încărcarea la un interval de 6 luni- 1 an

Instrucțiuni pentru depozitare:

- În timpul depozitării starea optimă de încărcare a bateriei este de 50-80%.
 - Nu depozitați bateria în lumina soarelui, într-un loc excesiv de cald sau în apropierea unei surse de caldură.
- Durata de viață a bateriei va fi scurtată.

3.DATE TEHNICE

Model	Acumulator RURIS ALFA UP 2400e	Acumulator RURIS ALFA UP 2800e
Tensiune	20 V	20 V
Amperaj	4 Ah	8 Ah
Temperatura de operare	0~45°C	0~45°C
Putere totală	Pw 80Wh	Pw 160Wh
Greutate netă	0.64 kg	0.9 kg

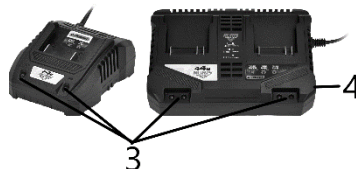
Model	Încărcător RURIS 24e	Încărcător dublu RURIS 44e
Tensiune de intrare	200-240V	200-240V
Frecvență	50-60 HZ	50-60 HZ
Temperatura de operare	0~45°C	0~45°C
Putere de intrare	40W	-
Tensiune de ieșire	20V	20V
Curent de ieșire	1.8A	2.5A
Greutate netă	0.3kg	1.9kg

4. PREZENTARE GENERALĂ

1. Acumulator
2. Buton de eliberare acumulator
3. LED-uri de încărcare
4. Încărcător



Imaginile sunt cu caracter informativ, furnizorul își rezervă dreptul de a aduce modificări structurale și funcționale față de utilajul prezentat în acest manual.



5.UTILIZAREA BATERIEI

Vă rugăm să reciclați sau să aruncați bateriile în mod corespunzător. Acest produs conține baterii litiu-ion. Legile locale interzic aruncarea bateriilor litiu-ion la gunoiul menajer.

AVERTISMENT: După îndepărtarea bateriei, acoperiți bornele acumulatorului cu bandă adezivă rezistentă. Nu încercați să distrugeți, să dezasamblați acumulatorul sau să scoateți nicio componentă a acestuia. Bateriile cu litium-ion trebuie reciclate sau aruncate în mod corespunzător. De asemenea, nu atingeți niciodată ambele terminale cu obiecte metalice și/sau părți ale corpului, deoarece poate rezulta un scurtcircuit.



Nu aruncați echipamentele electrice, electronice industriale și părțile componente la gunoiul menajer! Informații privind DEEE. Având în vedere prevederile OUG 195/2005 - referitoare la protecția mediului și O.U.G. 5/2015. Consumatorii vor avea în vedere următoarele indicații pentru predarea deșeurilor electrice, precizate mai jos:

- Consumatorii au obligația de a nu elimina deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșeuri municipale nesortate și de a colecta separat aceste DEEE.
- Colectarea acestor deșeuri numite (DEEE) se va efectua prin Serviciul Public de Colectare de pe raza fiecărui județ și prin centre de colectare organizate de operatorii economici autorizați pentru colectarea DEEE. Informații furnizate de către Administrația Fondului de Mediu www.afm.ro sau jurnalul Uniunii Europene.
- Consumatorii pot preda DEEE în mod gratuit în punctele de colectare specificate anterior

6. INFORMAȚII ÎNCĂRCĂTOR

AVERTISMENT: CITIȚI ȘI INTELEGEȚI URMATOARELE INSTRUCȚIUNI

• Înainte de a utiliza încărcătorul, citiți toate instrucțiunile și marcajele de avertizare din acest manual, despre încărcător, baterie și produsul care utilizează acumulatorul.

AVERTISMENT: Încărcați doar baterii reîncărcabile litiu-ion. Alte tipuri de baterii se pot sparge, provocând vătămări corporale sau daune materiale.

• Nu expuneți încărcătorul la umezeală. Umezeala va crește riscul de electrocutare.

• Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta încărcătorul. Nu trageți de cablul încărcătorului, prindeți de ștecăr atunci când îl scoateți din priză. Dacă încărcătorul sau cablul acestuia sunt deteriorate, înlocuiți încărcătorul sau contactați un service autorizat RURIS pentru reparație.

• Asigurați-vă că amplasarea cablului este făcută astfel încât acesta să nu fie călcat, să nu vină în contact cu muchii ascuțite sau piese în mișcare. Acest lucru va reduce riscul căderilor accidentale, care ar putea cauza răniri și deteriorarea cablului.

• Păstrați cablul și încărcătorul departe de sursele de căldură pentru a preveni deteriorarea carcasei sau a pieselor interne.

• Nu lăsați benzina, uleiurile, produsele pe bază de petrol etc. să intre în contact cu piesele din plastic. Acestea conțin substanțe chimice care pot deteriora, slăbi sau distruge plasticul.

• În timpul folosirii, purtați întotdeauna ochelari de protecție conform ANSI Z87.1.

• Utilizați un prelungitor doar dacă este absolut necesar. Utilizarea unui prelungitor necorespunzător crește riscul unui incendiu și de electrocutare. Dacă este necesar să folosiți un prelungitor, asigurați-vă ca:

a) Ștecărul prelungitorului este similar cu ștecărul încărcătorului.

b) Prolungitorul a fost conectat corespunzător la priza și este în stare bună de funcționare, nu prezintă deteriorări.

c) Secțiunea firelor este suficient de mare pentru puterea nominală a încărcătorului.

• Nu utilizați încărcătorul dacă a fost lovit, a căzut sau a fost deteriorat în vreun fel. Duceți-l la un service autorizat RURIS pentru verificare.

• Nu dezasamblați încărcătorul.

• Deconectați încărcătorul de la priză înainte de întreținere, curățare sau orice altă operație, pentru a reduce riscul de electrocutare.

• Deconectați încărcătorul de la sursa de alimentare când nu este utilizat. Acest lucru va reduce riscul de electrocutare sau de deteriorare a încărcătorului. De asemenea, va ajuta la prevenirea deteriorării încărcătorului în timpul unei supratensiuni.

• Risc de electrocutare. Nu atingeți porțiunea neizolată a conectorului de ieșire sau borna neizolată a bateriei.

• Păstrați aceste instrucțiuni. Consultați-le frecvent și folosiți-le pentru a instrui alte persoane care pot folosi produsul.

ÎNAINTE DE ÎNCĂRCARE:

AVERTISMENT: Nu utilizați acest produs dacă nu este asamblat complet sau dacă unele piese lipsesc sau sunt deteriorate. Utilizarea unui produs care nu este asamblat corect și complet, cu piese deteriorate sau lipsă, poate duce la vătămări corporale grave.

AVERTISMENT: Nu încercați să modificați încărcătorul sau bateria, acest lucru poate duce la posibile vătămări corporale.

FUNCȚIONAREA ÎNCĂRCĂTORULUI

AVERTISMENT: Fiți mereu precaut atunci când folosiți încărcătorul.

AVERTISMENT: Purtați întotdeauna ochelari de protecție conform ANSI Z87.1.

ATENȚIE: Dacă în orice moment al procesului de încărcare niciunul dintre LED-uri nu este aprins, scoateți acumulatorul din încărcător pentru a evita deteriorarea produsului. NU introduceți o altă baterie. Contactați un service autorizat RURIS.

NOTA: Încărcați într-o zonă bine ventilată. Nu blocați orificiile de ventilație ale încărcătorului. Păstrați-le libere pentru a permite o ventilație adecvată.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Bateriile sunt livrate într-o stare de încărcare scăzută pentru a preveni eventuale probleme. Prin urmare, acestea trebuie încărcate înainte de prima utilizare. Dacă bateria nu se încarcă atunci când o conectați la încărcător, contactați un service autorizat RURIS.

Timpul de încărcare variază și depinde de capacitatea Ah a acumulatorului.

RO

NOTĂ: Nu folosiți încărcătorul într-o zonă cu căldură sau frig extrem. Va funcționa cel mai bine la temperatura normală a camerei. Acumulatorul va deveni ușor cald la atingere în timpul încărcării. Acest lucru este normal și nu indică o problemă.

1. Conectați încărcătorul la priza de uz casnic, asigurați-vă că sursa de alimentare la priza este de 220V, numai AC, 50 Hz.
2. Conectați acumulatorul la încărcător prin alinierea nervurilor ridicate de pe acumulator cu canelurile din încărcător, apoi glisați acumulatorul pe încărcător.
3. Asigurați-vă ca acumulatorul este conectat corespunzător la încărcător.
4. După ce încărcarea este completă, LED-ul verde va rămâne aprins.
5. Pentru a scoate acumulatorul din încărcător, glisați înapoi acumulatorul.

Battery RURIS ALFA UP 2400e, RURIS ALFA UP 2800e



RURIS 24e charger, RURIS 44e double charger



1. INTRODUCTION	2
2. SAFETY INSTRUCTIONS	2
3. TECHNICAL DATA	4
4. OVERVIEW	5
5. BATTERY USAGE	5
6. CHARGER	5

1. INTRODUCTION

Dear customer!

Thank you for your decision to purchase a RURIS product and for the trust you have placed in our company! RURIS has been on the market since 1993 and during this time it has become a strong brand, which has built its reputation by keeping its promises, but also by continuous investments aimed at helping customers with reliable, efficient and quality solutions.

We are convinced that you will appreciate our product and enjoy its performance for a long time. RURIS does not offer its customers only machines, but complete solutions. An important element in the relationship with the customer is the advice both before and after the sale, RURIS customers having at their disposal a whole network of partner stores and service points.

To enjoy the product you have purchased, please read the user manual carefully. By following the instructions, you will be guaranteed a long use.

RURIS company continuously works to develop its products and therefore reserves the right to modify, among other things, their shape, appearance and performance, without having the obligation to communicate this in advance.

Thank you once again for choosing RURIS products!

Customer information and support:
Phone: 0351.820.105
email: info@ruris.ro

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1. LABELS ON THE BATTERY

	Read the manual.		Do not expose to water and rain .
	CE marking		Danger of explosion! Never dispose of batteries in a fire.
	Recycle the battery		Do not expose the battery to temperatures above 45 °C

2.2. WARNINGS ON THE CHARGER

	Read the manual.		Use the charger indoors. Do not expose to rain and moisture.
	CE marking		Double insulation



When charging the battery, the charger and the battery must be left in a room free from flammable products for the entire charging period, so that in the event of a short circuit or a malfunction of the charger or battery, they are protected and cannot endanger anyone. For safety, the room must be built of non-flammable materials, such as concrete walls and floors. It is forbidden to store the battery in places that are not specially designed. Storage must be without the danger of stored objects falling and short-circuiting the battery.



It is forbidden to store it on top of or near other batteries or objects that could come into contact with the battery and damage it or even short-circuit it. It is forbidden to store metal objects or any other object that has electrical conductivity near the battery or at a distance of less than 50cm. It is forbidden to charge the battery without being supervised by the user throughout the charging period. It is forbidden to store the equipment with a used or damaged battery. If you notice damage to the battery casing, the battery must be isolated in an area that cannot endanger the room or the battery and must be immediately returned to the seller from whom it was purchased. Start-up and use are only carried out after complying with the safety conditions specified in the user manual. During storage, the optimal battery charge state is 50-80%.

2.3. SAFETY AND PRECAUTIONS

It is important that you read and understand this manual. The information it contains is for YOUR SAFETY and TROUBLESHOOTING.

CAREFUL

This product can expose you to chemicals, including styrene and bisphenol-A, This manual contains important instructions for using this product. For your safety and the safety of others, be sure to read this manual carefully before using the battery/charger. Failure to properly follow all instructions and precautions could result in serious injury to yourself and others.

For proper use, maintenance, and storage of this battery, it is important that you read and understand the following instructions:

- DO NOT test the charger with conductive materials.
- If the battery case is cracked or damaged, do not insert it into the charger. Replace it with a new battery.
- DO NOT charge the batteries with any other type of charger.
- DO NOT spill liquids on the battery or charger.
- DO NOT attempt to use the charger for any purpose other than that outlined in this manual.
- DO NOT attempt to short-circuit any battery terminals.
- DO NOT charge the battery in rain or wet conditions. Do not immerse the tool, battery or charger in water or other liquid.

WARNING:

- DO NOT let the battery or charger overheat. If they are hot, let them cool.
- Recharge only at room temperature.
- DO NOT cover the charger's ventilation slots. Do not place the charger on a soft surface, such as a blanket or pillow. Keep the charger's ventilation slots clear.
- DO NOT insert small metal objects or materials, such as steel shavings, aluminum foil, or other foreign particles into the charger's ventilation holes.
- Disconnect the charger from the power source and remove the battery from it before cleaning. Do not immerse in water or other liquids.
- DO NOT place the battery in the sun or in a hot environment. Store at room temperature.
- Store the charger and battery in cool, dry places.
- Battery cells may develop a small amount of fluid leakage under extreme conditions of use or temperature. If the outer seal is broken and fluid gets on your skin:

EN

- Use soap and water to wash immediately. Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid.
- If spillage gets into eyes, follow the instructions above and seek medical attention.
- Do not use a wet cloth or detergent to clean the battery or charger.
- Always remove the battery before cleaning, inspecting or performing any maintenance on the tool.
- DO NOT disassemble the battery.
- Keep the battery away from children.
- DO NOT expose the battery to water.
- The battery should be stored in a cool, dry place.
- Do not store the battery in a high temperature place, near fire sources or heaters.
- DO NOT reverse the positive terminal with the negative terminal of the battery.
- DO NOT connect the positive and negative terminals of the battery together using metal objects.
- DO NOT hit or step on the battery.
- DO NOT pierce the battery with nails or other sharp objects.
- Immediately discontinue use of the battery if, during use, it emits an unusual odor, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

2.4. BATTERY STORAGE

The battery benefits from the "α UP- Innovation RURIS" function. This function helps the battery when it reaches the critical discharge threshold. Ruris has come up with an innovation in the cell system inside the battery, through which the battery can be recharged after a long period of time in which it has been discharged. Thus, RURIS users can enjoy the reliability and innovation of RURIS.

After storage, charging is recommended at an interval of 6 months-1 year.

Storage instructions:

- During storage, the optimal battery charge state is 50-80%.
- Do not store the battery in direct sunlight, in an excessively hot place, or near a heat source. The battery life will be shortened.

3. TECHNICAL DATA

Exemplary	RURIS ALFA UP 2400e battery	RURIS ALFA UP 2800e battery
tension	20V	20V
Amperage	4 Ah	8 Ah
Operating temperature	0~45 °C	0~45 °C
Total power	Power 80Wh	Power 160Wh
net weight	0.64 kg	0.9 kg

Exemplary	RURIS 24e charger	RURIS 44e double charger
Input voltage	200-240V	200-240V
Frequency	50-60HZ	50-60HZ
Operating temperature	0~45 °C	0~45 °C

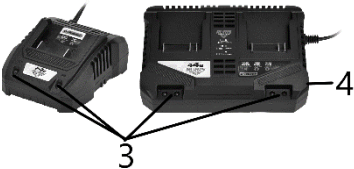
Input power	40W	-
Output voltage	20V	20V
Output current	1.8A	2.5A
net weight	0.3kg	1.9kg

4. OVERVIEW

- 1. Battery
- 2. Battery release button
- 3. Charging LEDs
- 4. Charger



The images are for informational purposes only, the supplier reserves the right to make structural and functional changes to the equipment presented in this manual.



5.BATTERY USAGE

Please recycle or dispose of batteries properly. This product contains lithium-ion batteries. Local laws prohibit the disposal of lithium-ion batteries in household waste.

WARNING: After removing the battery, cover the battery terminals with heavy-duty adhesive tape. Do not attempt to destroy, disassemble, or remove any of the battery components. Lithium-ion batteries must be recycled or disposed of properly. Also, never touch either terminal with metal objects and/or body parts, as a short circuit may result.



Do not throw electrical, industrial electronic equipment and component parts in the household waste! Information on WEEE. Considering the provisions of OUG 195/2005 - regarding environmental protection and OUG 5/2015. Consumers will consider the following indications for the handover of electrical waste, specified below:

- Consumers are obliged not to dispose of waste electrical and electronic equipment (WEEE) as unsorted municipal waste and to collect this WEEE separately.
- The collection of this waste called (WEEE) will be carried out through the Public Collection Service within each county and through collection centers organized by economic operators authorized to collect WEEE. Information provided by the Environmental Fund Administration www.afm.ro or the European Union journal.
- Consumers can hand in WEEE free of charge at the collection points specified above

6. CHARGER INFORMATION

WARNING: READ AND UNDERSTAND THE FOLLOWING INSTRUCTIONS

- Before using the charger, read all instructions and warning markings in this manual, on the charger, battery, and the product that uses the battery.
- WARNING: Charge only lithium-ion rechargeable batteries. Other types of batteries may burst, causing personal injury or property damage.
- Do not expose the charger to moisture. Moisture will increase the risk of electric shock.

EN

- Never use the cable to carry the charger. Do not pull on the charger cable, hold the plug when unplugging it. If the charger or its cable is damaged, replace the charger or contact an authorized RURIS service center for repair.
- Make sure that the cable is routed so that it will not be walked on, come into contact with sharp edges or moving parts. This will reduce the risk of accidental falls, which could cause injury and damage to the cable.
- Keep the cable and charger away from heat sources to prevent damage to the casing or internal parts.
- Do not allow gasoline, oils, petroleum products, etc. to come into contact with plastic parts. These contain chemicals that can damage, weaken, or destroy the plastic.
- Always wear safety glasses according to ANSI Z87.1 during use.
- Use an extension cord only if absolutely necessary. Using an improper extension cord increases the risk of fire and electric shock. If it is necessary to use an extension cord, make sure that :
 - a) The extension cord plug is similar to the charger plug.
 - b) The extension cord has been properly connected to the outlet and is in good working order, showing no damage.
 - c) The wire cross-section is large enough for the rated power of the charger.
- Do not use the charger if it has been hit, dropped or damaged in any way. Take it to an authorized RURIS service center for inspection.
- Do not disassemble the charger.
- Unplug the charger from the outlet before servicing, cleaning, or any other operation to reduce the risk of electric shock.
- Disconnect the charger from the power source when not in use. This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger. It will also help prevent damage to the charger during a power surge.
- Risk of electric shock. Do not touch the uninsulated portion of the output connector or the uninsulated battery terminal.
- Keep these instructions. Refer to them frequently and use them to train others who may use the product.

BEFORE CHARGING:

WARNING: Do not use this product if it is not fully assembled or if any parts are missing or damaged. Using a product that is not properly and completely assembled, with damaged or missing parts, may result in serious personal injury.

WARNING: Do not attempt to modify the charger or battery, this may result in possible personal injury.

CHARGER OPERATION

WARNING: Always exercise caution when using the charger.

WARNING: Always wear safety glasses that comply with ANSI Z87.1.

CAUTION: If at any time during the charging process none of the LEDs are lit, remove the battery from the charger to avoid damaging the product. DO NOT insert another battery. Contact an authorized RURIS service center.

NOTE: Charge in a well-ventilated area. Do not block the charger's ventilation holes. Keep them clear to allow for proper ventilation.

BATTERY CHARGING

The batteries are delivered in a low state of charge to prevent possible problems. Therefore, they must be charged before first use. If the battery does not charge when connected to the charger, contact an authorized RURIS service center.

Charging time varies and depends on the Ah capacity of the battery.

NOTE: Do not use the charger in an area of extreme heat or cold. It will work best at normal room temperature. The battery will become slightly warm to the touch while charging. This is normal and does not indicate a problem.

1. Connect the charger to the household outlet, make sure the power supply at the outlet is 220V, AC only, 50 Hz.
2. Connect the battery to the charger by aligning the raised ridges on the battery with the grooves in the charger, then slide the battery onto the charger.
3. Make sure the battery is properly connected to the charger.
4. After charging is complete, the green LED will remain lit.
5. To remove the battery from the charger, slide the battery back.

Batterie RURIS ALFA UP 2400e, RURIS ALFA UP 2800e



Chargeur RURIS 24e, chargeur double RURIS 44e



1. INTRODUCTION	2
2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	2
3. DONNÉES TECHNIQUES	4
4. PRÉSENTATION GÉNÉRALE	5
5. UTILISATION DE LA BATTERIE	5
6. CHARGEUR	5

1. INTRODUCTION

Cher client!

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit RURIS et de la confiance que vous avez placée en notre entreprise ! RURIS est présente sur le marché depuis 1993 et au cours de cette période, elle est devenue une marque forte, qui a construit sa réputation en tenant ses promesses, mais aussi en investissant continuellement pour aider les clients avec des solutions fiables, efficaces et de qualité.

Nous sommes convaincus que vous apprécierez notre produit et profiterez de ses performances pendant longtemps. RURIS ne propose pas seulement des machines à ses clients, mais des solutions complètes. Un élément important dans la relation avec le client est le conseil avant et après la vente, les clients de RURIS ayant à leur disposition tout un réseau de magasins partenaires et de points de service.

Pour profiter pleinement du produit que vous avez acheté, veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation. En suivant les instructions, vous aurez la garantie d'une utilisation longue durée.

La société RURIS travaille continuellement au développement de ses produits et se réserve donc le droit de modifier, entre autres, leur forme, leur apparence et leurs performances, sans avoir l'obligation de le communiquer à l'avance.

Merci encore une fois d'avoir choisi les produits RURIS !

Informations et support client :

Téléphone : 0351.820.105

Courriel: info@ruris.ro

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

2.1. ÉTIQUETTES SUR LA BATTERIE

	Lisez le manuel.		Ne pas exposer à l'eau et à la pluie .
	Marquage CE		Risque d'explosion ! Ne jetez jamais les piles au feu.
	Recycler la batterie		N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 45 °C

2.2. AVERTISSEMENTS SUR LE CHARGEUR

	Lisez le manuel.		Utilisez le chargeur à l'intérieur. Ne l'exposez pas à la pluie et à l'humidité.
	Marquage CE		Double isolation



Lors de la charge de la batterie, le chargeur et la batterie doivent être laissés dans un local exempt de produits inflammables pendant toute la durée de la charge, afin qu'en cas de court-circuit ou de dysfonctionnement du chargeur ou de la batterie, ils soient protégés et ne puissent mettre en danger personne. Pour des raisons de sécurité, le local doit être construit avec des matériaux ininflammables, tels que des murs et des sols en béton.

Il est interdit de stocker la batterie dans des endroits non spécialement prévus à cet effet. Le stockage doit se faire sans risque de chute d'objets stockés et de court-circuit de la batterie.



Il est interdit de le stocker sur ou à proximité d'autres batteries ou d'objets qui pourraient entrer en contact avec la batterie et l'endommager voire la court-circuiter.

Il est interdit de stocker des objets métalliques ou tout autre objet possédant une conductivité électrique à proximité de la batterie ou à une distance inférieure à 50cm.

Il est interdit de charger la batterie sans la surveillance de l'utilisateur pendant toute la durée de charge.

Il est interdit de stocker l'équipement avec une batterie usagée ou endommagée. Si vous constatez des dommages au niveau du boîtier de la batterie, la batterie doit être isolée dans une zone qui ne peut pas mettre en danger la pièce ou la batterie et doit être immédiatement retournée au vendeur auprès duquel elle a été achetée.

La mise en service et l'utilisation ne doivent être effectuées qu'après avoir respecté les conditions de sécurité précisées dans le manuel d'utilisation.

Pendant le stockage, l'état de charge optimal de la batterie est de 50 à 80 %.

2.3. SÉCURITÉ ET PRÉCAUTIONS

Il est important que vous lisiez et compreniez ce manuel. Les informations qu'il contient sont destinées à VOTRE SÉCURITÉ et à la RÉOLUTION DES PROBLÈMES.

PRUDENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, notamment au styrène et au bisphénol A, Ce manuel contient des instructions importantes pour l'utilisation de ce produit. Pour votre sécurité et celle des autres, assurez-vous de lire attentivement ce manuel avant d'utiliser la batterie/le chargeur. Le non-respect de toutes les instructions et précautions peut entraîner des blessures graves pour vous-même et pour les autres. Pour une utilisation, un entretien et un stockage appropriés de cette batterie, il est important que vous lisiez et compreniez les instructions suivantes :

- NE PAS tester le chargeur avec des matériaux conducteurs.
- Si le boîtier de la batterie est fissuré ou endommagé, ne l'insérez pas dans le chargeur. Remplacez-le par une nouvelle batterie.
- NE PAS charger les batteries avec un autre type de chargeur.
- NE PAS renverser de liquides sur la batterie ou le chargeur.
- N'essayez PAS d'utiliser le chargeur à d'autres fins que celles décrites dans ce manuel.
- NE TENTEZ PAS de court-circuiter les bornes de la batterie.
- NE PAS charger la batterie sous la pluie ou dans des conditions humides. Ne pas immerger l'outil, la batterie ou le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.

AVERTISSEMENT:

- NE laissez PAS la batterie ou le chargeur surchauffer. S'ils sont chauds, laissez-les refroidir.
- Recharger uniquement à température ambiante.
- NE PAS couvrir les fentes d'aération du chargeur. Ne pas placer le chargeur sur une surface molle, comme une couverture ou un oreiller. Garder les fentes d'aération du chargeur dégagées.
- N'insérez PAS de petits objets ou matériaux métalliques, tels que des copeaux d'acier, du papier d'aluminium ou d'autres particules étrangères dans les orifices de ventilation du chargeur.
- Débranchez le chargeur de la source d'alimentation et retirez la batterie avant de la nettoyer. Ne l'immergez pas dans l'eau ou d'autres liquides.
- NE PAS placer la batterie au soleil ou dans un environnement chaud. Conserver à température ambiante.

- Rangez le chargeur et la batterie dans des endroits frais et secs.
- Les cellules de la batterie peuvent présenter une petite fuite de liquide dans des conditions d'utilisation ou de température extrêmes. Si le joint extérieur est brisé et que du liquide entre en contact avec votre peau :
- Utilisez de l'eau et du savon pour laver immédiatement. Neutraliser avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre acide doux .
- Si le produit renversé entre en contact avec les yeux, suivez les instructions ci-dessus et consultez un médecin.
- N'utilisez pas de chiffon humide ou de détergent pour nettoyer la batterie ou le chargeur.
- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer, d'inspecter ou d'effectuer tout entretien sur l'outil.
- NE PAS démonter la batterie.
- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- N'exposez PAS la batterie à l'eau.
- La batterie doit être stockée dans un endroit frais et sec.
- Ne stockez pas la batterie dans un endroit à haute température, à proximité de sources de feu ou de radiateurs.
- NE PAS inverser la borne positive avec la borne négative de la batterie.
- NE PAS connecter les bornes positives et négatives de la batterie ensemble à l'aide d'objets métalliques.
- NE PAS frapper ni marcher sur la batterie.
- NE PAS percer la batterie avec des clous ou d'autres objets pointus.
- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie si, pendant son utilisation, elle dégage une odeur inhabituelle, est chaude, change de couleur, change de forme ou semble anormale de toute autre manière.

2.4. STOCKAGE DE LA BATTERIE

La batterie bénéficie de la fonction « α UP- Innovation RURIS ». Cette fonction aide la batterie lorsqu'elle atteint le seuil de décharge critique. Ruris a mis au point une innovation dans le système de cellules à l'intérieur de la batterie, grâce à laquelle la batterie peut être rechargée après une longue période de décharge. Ainsi, les utilisateurs de RURIS peuvent profiter de la fiabilité et de l'innovation de RURIS.

Après stockage, il est recommandé de recharger la batterie à un intervalle de 6 mois à 1 an.

Instructions de stockage :

- Pendant le stockage, l'état de charge optimal de la batterie est de 50 à 80 %.
- Ne stockez pas la batterie en plein soleil, dans un endroit trop chaud ou à proximité d'une source de chaleur. La durée de vie de la batterie sera réduite.

3.DONNÉES TECHNIQUES

Exemplaire	Batterie RURIS ALFA UP 2400e	Batterie RURIS ALFA UP 2800e
tension	20 V	20 V
Intensité de courant	4 Ah	8 Ah
Température de fonctionnement	0~45 °C	0~45 °C
Puissance totale	Puissance 80Wh	Puissance 160Wh
Poids net	0,64 kg	0,9 kg

Exemplaire	Chargeur RURIS 24e	Chargeur double RURIS 44e
Tension d'entrée	200-240 V	200-240 V

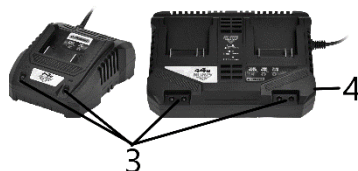
Fréquence	50-60 Hz	50-60 Hz
Température de fonctionnement	0~45 °C	0~45 °C
Puissance d'entrée	40 W	-
Tension de sortie	20 V	20 V
Courant de sortie	1,8 A	2,5 A
Poids net	0,3 kg	1,9 kg

4. APERÇU

1. Batterie
2. Bouton de déverrouillage de la batterie
3. Voyants de charge
4. Chargeur



Les images sont à titre informatif uniquement, le fournisseur se réserve le droit d'apporter des modifications structurelles et fonctionnelles aux équipements présentés dans ce manuel.



5. UTILISATION DE LA BATTERIE

Veuillez recycler ou éliminer les piles de manière appropriée. Ce produit contient des batteries lithium-ion. Les lois locales interdisent l'élimination des batteries lithium-ion dans les ordures ménagères.

AVERTISSEMENT : après avoir retiré la batterie, recouvrez les bornes de la batterie avec du ruban adhésif résistant. N'essayez pas de détruire, de démonter ou de retirer l'un des composants de la batterie. Les batteries lithium-ion doivent être recyclées ou éliminées de manière appropriée. De plus, ne touchez jamais les bornes avec des objets métalliques et/ou des parties du corps, car cela pourrait provoquer un court-circuit.



Ne jetez pas les équipements électriques, électroniques industriels et les composants avec les ordures ménagères ! Informations sur les DEEE. Tenant compte des dispositions de l'OGU 195/2005 - concernant la protection de l'environnement et de l'OGU 5/2015. Les consommateurs tiendront compte des indications suivantes pour la remise des déchets électriques, spécifiées ci-dessous :

- Les consommateurs sont tenus de ne pas jeter les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés et de collecter ces DEEE séparément.
- La collecte de ces déchets appelés DEEE sera effectuée par le biais du Service Public de Collecte de chaque département et par le biais de centres de collecte organisés par les opérateurs économiques autorisés à collecter les DEEE. Informations fournies par l'Administration du Fonds Environnemental www.afm.ro ou le journal de l'Union Européenne.
- Les consommateurs peuvent déposer gratuitement les DEEE aux points de collecte indiqués ci-dessus

6. INFORMATIONS SUR LE CHARGEUR

AVERTISSEMENT : LISEZ ET COMPRENEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

FR

• Avant d'utiliser le chargeur, lisez toutes les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel, sur le chargeur, la batterie et le produit qui utilise la batterie.

AVERTISSEMENT : chargez uniquement des batteries rechargeables au lithium-ion. D'autres types de batteries peuvent éclater et provoquer des blessures corporelles ou des dommages matériels.

• N'exposez pas le chargeur à l'humidité. L'humidité augmente le risque de décharge électrique.

• N'utilisez jamais le câble pour transporter le chargeur. Ne tirez pas sur le câble du chargeur, tenez la prise lorsque vous le débranchez. Si le chargeur ou son câble est endommagé, remplacez le chargeur ou contactez un centre de service RURIS agréé pour réparation.

• Assurez-vous que le câble est acheminé de manière à ce qu'il ne soit pas piétiné ou qu'il n'entre pas en contact avec des bords tranchants ou des pièces mobiles. Cela réduira le risque de chute accidentelle qui pourrait entraîner des blessures et endommager le câble.

• Gardez le câble et le chargeur éloignés des sources de chaleur pour éviter d'endommager le boîtier ou les pièces internes.

• Ne laissez pas l'essence, les huiles, les produits pétroliers, etc. entrer en contact avec les pièces en plastique. Ces produits contiennent des produits chimiques qui peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique .

• Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1 pendant l'utilisation.

• N'utilisez une rallonge qu'en cas d' absolue nécessité . L'utilisation d'une rallonge inappropriée augmente le risque d'incendie et de décharge électrique. Si vous devez utiliser une rallonge, assurez-vous que :

a) La fiche de la rallonge est similaire à la fiche du chargeur.

b) La rallonge a été correctement branchée à la prise et est en bon état de fonctionnement, ne présentant aucun dommage.

c) La section du fil est suffisamment grande pour la puissance nominale du chargeur.

• N'utilisez pas le chargeur s'il a été heurté, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Apportez-le à un centre de service RURIS agréé pour inspection.

• Ne démontez pas le chargeur.

• Débranchez le chargeur de la prise avant l'entretien, le nettoyage ou toute autre opération afin de réduire le risque de choc électrique.

• Débranchez le chargeur de la source d'alimentation lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela réduira le risque de choc électrique ou d'endommagement du chargeur. Cela permettra également d'éviter d'endommager le chargeur en cas de surtension.

• Risque de décharge électrique. Ne touchez pas la partie non isolée du connecteur de sortie ou la borne de batterie non isolée.

• Conservez ces instructions. Consultez-les fréquemment et utilisez-les pour former les autres personnes susceptibles d'utiliser le produit.

AVANT DE CHARGER :

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce produit s'il n'est pas entièrement assemblé ou si des pièces manquent ou sont endommagées. L'utilisation d'un produit qui n'est pas correctement et complètement assemblé, avec des pièces endommagées ou manquantes, peut entraîner des blessures graves.

AVERTISSEMENT : N'essayez pas de modifier le chargeur ou la batterie, cela pourrait entraîner des blessures corporelles.

FONCTIONNEMENT DU CHARGEUR

AVERTISSEMENT : Soyez toujours prudent lorsque vous utilisez le chargeur.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI Z87.1.

ATTENTION : Si à un moment quelconque du processus de charge aucun voyant n'est allumé, retirez la batterie du chargeur pour éviter d'endommager le produit. N'INSÉREZ PAS une autre batterie. Contactez un centre de service RURIS agréé.

REMARQUE : Chargez dans un endroit bien aéré. Ne bloquez pas les orifices de ventilation du chargeur. Gardez-les dégagés pour permettre une ventilation adéquate.

CHARGE DE LA BATTERIE

Les batteries sont livrées avec un faible niveau de charge pour éviter d'éventuels problèmes. Par conséquent, elles doivent être chargées avant la première utilisation. Si la batterie ne se charge pas lorsqu'elle est connectée au chargeur, contactez un centre de service RURIS agréé.

Le temps de charge varie et dépend de la capacité Ah de la batterie.

FR

REMARQUE : N'utilisez pas le chargeur dans une zone extrêmement chaude ou froide. Il fonctionnera mieux à température ambiante normale. La batterie deviendra légèrement chaude au toucher pendant la charge. Ce phénomène est normal et n'indique pas un problème.

1. Connectez le chargeur à la prise secteur, assurez-vous que l'alimentation électrique de la prise est de 220 V, CA uniquement, 50 Hz.
2. Connectez la batterie au chargeur en alignant les crêtes surélevées de la batterie avec les rainures du chargeur, puis faites glisser la batterie sur le chargeur.
3. Assurez-vous que la batterie est correctement connectée au chargeur.
4. Une fois la charge terminée, la LED verte restera allumée.
5. Pour retirer la batterie du chargeur, faites glisser la batterie vers l'arrière.

Батерија РУРИС АЛФА УП 2400е, РУРИС АЛФА УП 2800е



РУРИС 24е пуњач, РУРИС 44е дупли пуњач



1. УВОД	2
2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА	2
3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ	4
4. ПРЕГЛЕД	5
5. УПОТРЕБА БАТЕРИЈЕ	5
6. ПУЊАЧ	5

1. УВОД

Поштовани купче!

Хвала вам на одлуци да купите РУРИС производ и на поверењу које сте указали нашој компанији! РУРИС је на тржишту од 1993. године и за то време је постао снажан бренд, који је своју репутацију изградио држећи обећања, али и континуираним улагањима у циљу пружања помоћи купцима поузданим, ефикасним и квалитетним решењима.

Уверени смо да ћете ценити наш производ и дуго уживати у његовим перформансама. РУРИС својим купцима не нуди само машине, већ комплетна решења. Важан елемент у односу са купцем је саветовање пре и после продаје, купцима РУРИС-а на располагању је читава мрежа партнерских продавница и сервисних места.

Да бисте уживали у производу који сте купили, пажљиво прочитајте упутство за употребу. Пратећи упутства, биће вам загарантована дуга употреба.

Компанија РУРИС континуирано ради на развоју својих производа и стога задржава право измене, између осталог, њиховог облика, изгледа и перформанси, без обавезе да то унапред саопшти.

Хвала вам још једном што сте изабрали РУРИС производе!

Информације о клијентима и подршка:

Телефон: 0351.820.105

емаил: инфо@рурис.ро

2. БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

2.1. НАЛЕПНИЦЕ НА БАТЕРИЈИ

	Прочитајте приручник.		Не излажите води и киши
	ЦЕ ознака		Опасност од експлозије! Никада не бацајте батерије у ватру.
	Рециклирајте батерију		Не излажите батерију температурама изнад 45 °C

2.2. УПОЗОРЕЊА НА ПУЊАЧУ

	Прочитајте приручник.		Користите пуњач у затвореном простору. Не излажите киши и влази.
	ЦЕ ознака		Двострука изолација



Приликом пуњења батерије, пуњач и батерија се морају оставити у просторији без запаљивих производа током целог периода пуњења, како би у случају кратког споја или квара пуњача или батерије били заштићени и не би могли да угрозе било ко. Ради сигурности, просторија мора бити изграђена од незапаљивих материјала, као што су бетонски зидови и подови.

Забрањено је складиштење батерије на местима која нису посебно дизајнирана. Складиштење мора бити без опасности од пада ускладиштених предмета и кратког споја батерије.



Забрањено је одлагање на врху или близу других батерија или предмета који могу доћи у контакт са батеријом и оштетити је или чак изазвати кратки спој.

Забрањено је чување металних или других предмета који имају електричну проводљивост у близини батерије или на удаљености мањој од 50cm.

Забрањено је пуњење батерије без надзора корисника током целог периода пуњења.

Забрањено је складиштење опреме са искоришћеном или оштећеном батеријом. Ако приметите оштећење кућишта батерије, батерију морате изоловати на месту које не може да угрози просторију или батерију и одмах се мора вратити продавцу од кога је купљена.

Пуштање у рад и коришћење се врши само након испуњавања безбедносних услова наведених у упутству за употребу.

Током складиштења, оптимално стање напуњености батерије је 50-80%.

2.3. БЕЗБЕДНОСТ И МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

Важно је да прочитате и разумете овај приручник. Информације које садржи служе за ВАШУ БЕЗБЕДНОСТ И РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА.

ПАЖЉИВО

Овај производ вас може изложити хемикалијама, укључујући стирен и бисфенол-А,

Ово упутство садржи важна упутства за коришћење овог производа. Ради ваше безбедности и безбедности других, обавезно пажљиво прочитајте ово упутство пре употребе батерије/пуњача. Непоштовање свих упутстава и мера предострожности може довести до озбиљних повреда себе и других.

За правилно коришћење, одржавање и складиштење ове батерије, важно је да прочитате и разумете следећа упутства:

- НЕМОЈТЕ тестирати пуњач са проводљивим материјалима.
- Ако је кућиште батерије напукло или оштећено, немојте га стављати у пуњач. Замените га новом батеријом.
- НЕ пуните батерије било којим другим типом пуњача.
- НЕ просипајте течност по батерији или пуњачу.
- НЕ покушавајте да користите пуњач у било коју другу сврху осим оне наведене у овом приручнику.
- НЕ покушавајте да кратко спојите било који терминал батерије.
- НЕ пуните батерију по киши или влажним условима. Не урањајте алат, батерију или пуњач у воду или другу течност.

УПОЗОРЕЊЕ:

- НЕ дозволите да се батерија или пуњач прегреју. Ако су вруће, оставите их да се охладе.
- Пуните само на собној температури.
- НЕМОЈТЕ прекривати отворе за вентилацију пуњача. Не постављајте пуњач на меку површину, као што је ћебе или јастук. Држите отворе за вентилацију пуњача слободним.
- НЕМОЈТЕ уметати мале металне предмете или материјале, као што су челичне струготине, алуминијумска фолија или друге стране честице у вентилационе отворе пуњача.
- Искључите пуњач из извора напајања и извадите батерију из њега пре чишћења. Не потапајте у воду или друге течности.
- НЕ стављајте батерију на сунце или у топло окружење. Чувати на собној температури.
- Пуњач и батерију чувајте на хладним и сувим местима.

SRB

- У екстремним условима употребе или температуре батерије могу да исцуре мала количина течности. Ако је спољни печат сломљен и течност доспе на вашу кожу:
- Користите сапун и воду за прање одмах. Неутрализирајте лимуним соком, сирћетом или другом благом киселином .
- Ако просипање доспе у очи, пратите горенаведена упутства и потражите медицинску помоћ.
- Немојте користити мокру крпу или детерџент за чишћење батерије или пуњача.
- Увек уклоните батерију пре чишћења, прегледа или одржавања алата.
- НЕ растављајте батерију.
- Држите батерију ван домаћаја деце.
- НЕ излажите батерију води.
- Батерију треба чувати на хладном и сувом месту.
- Не чувајте батерију на местима са високом температуром, у близини извора ватре или грејача.
- НЕ мењајте позитивни пол са негативним терминалом батерије.
- НЕ спајајте позитивне и негативне полове батерије заједно помоћу металних предмета.
- НЕМОЈТЕ ударати нити газити батерију.
- НЕМОЈТЕ бушити батерију ексерима или другим оштрим предметима.
- Одмах престаните да користите батерију ако током употребе емитује необичан мирис, буде врућа, промени боју, промени облик или делује ненормално на било који други начин.

2.4. СКЛАДИШТЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Батерија користи функцију „α УП- Инноватион РУРИС“. Ова функција помаже батерији када достигне критични праг пражњења. Рурис је смислио иновацију у систему ћелија унутар батерије, преко које се батерија може напунити након дужег временског периода у којем је празна. Тако корисници РУРИС-а могу уживати у поузданости и иновативности РУРИС-а.

Након складиштења, препоручује се пуњење у интервалу од 6 месеци-1 године.

Упутства за складиштење:

- Током складиштења, оптимално стање напуњености батерије је 50-80%.
- Не чувајте батерију на директној сунчевој светлости, на претерано топлом месту или близу извора топлоте. Век трајања батерије ће бити скраћен.

3. ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

Узорно	РУРИС АЛФА УП 2400е батерија	РУРИС АЛФА УП 2800е батерија
напетост	20В	20В
Ампеража	4 Ах	8 Ах
Радна температура	0~45 °C	0~45 °C
Укупна снага	Снага 80Вх	Снага 160Вх
нето тежина	0,64 кг	0,9 кг

Узорно	РУРИС 24е пуњач	РУРИС 44е дупли пуњач
Улазни напон	200-240В	200-240В
Фреквенција	50-60ХЗ	50-60ХЗ

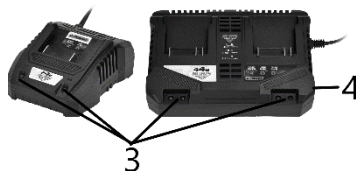
Радна температура	0~45 °C	0~45 °C
Улазна снага	40В	-
Излазни напон	20В	20В
Излазна струја	1.8А	2.5А
нето тежина	0.3кг	1,9 кг

4. ПРЕГЛЕД

1. Батерија
2. Дугме за отпуштање батерије
3. ЛЕД диоде за пуњење
4. Пуњач



Слике су само у информативне сврхе, добављач задржава право да изврши структурне и функционалне промене на опреми представљеној у овом приручнику.



5. ПОТРОШЊА БАТЕРИЈЕ

Молимо Вас да правилно рециклирате или одложите батерије. Овај производ садржи литијум-јонске батерије. Локални закони забрањују одлагање литијум-јонских батерија у кућни отпад.

УПОЗОРЕЊЕ: Након уклањања батерије, прекријте половине батерије чврстом лепљивом траком. Не покушавајте да уништите, раставите или уклоните било коју компоненту батерије. Литијум-јонске батерије се морају рециклирати или правилно одложити. Такође, никада не додирујте ниједан терминал металним предметима и/или деловима тела, јер може доћи до кратког споја.



Не бацајте електричну, индустријску електронску опрему и компоненте у кућни отпад! Информације о БЕЕЕ. С обзиром на одредбе ОУГ 195/2005 – у вези са заштитом животне средине и ОУГ 5/2015. Потрошачи ће узети у обзир следеће индикације за примопредају електричног отпада, наведене у наставку:

- Потрошачи су у обавези да отпадну електричну и електронску опрему (БЕЕЕ) не одлажу као несортирани комунални отпад и да овај БЕЕЕ прикупљају одвојено.

- Сакупљање овог отпада под називом (БЕЕЕ) ће се вршити преко Јавне службе за сакупљање унутар сваке жупаније и преко сабирних центара које организују привредни субјекти овлашћени за прикупљање БЕЕЕ. Информације које је обезбедила Администрација фонда за животну средину www.afm.rs или часопис Европске уније.

- Потрошачи могу бесплатно предати БЕЕЕ на горе наведеним местима за прикупљање

6. ИНФОРМАЦИЈЕ О ПУЊАЧУ

УПОЗОРЕЊЕ: ПРОЧИТАЈТЕ И РАЗУМИТЕ СЛЕДЕЋА УПУТСТВА

• Пре употребе пуњача, прочитајте сва упутства и ознаке упозорења у овом приручнику, на пуњачу, батерији и производу који користи батерију.

SRB

УПОЗОРЕЊЕ: Пуните само литијум-јонске пуњиве батерије. Друге врсте батерија могу да пукну, узрокујући телесне повреде или материјалну штету.

• Не излажите пуњач влази. Влага ће повећати ризик од струјног удара.

• Никада не користите кабл за ношење пуњача. Не повлачите кабл пуњача, држите утикач када га искључујете. Ако су пуњач или његов кабл оштећени, замените пуњач или се обратите овлашћеном РУРИС сервисном центру ради поправке.

• Уверите се да је кабл положен тако да се по њему не хода, да не дође у контакт са оштрим ивицама или покретним деловима. Ово ће смањити ризик од случајних падова, који могу узроковати повреде и оштећење кабла.

• Држите кабл и пуњач даље од извора топлоте како бисте спречили оштећење кућишта или унутрашњих делова.

• Не дозволите да бензин, уља, нафтни производи итд. дођу у контакт са пластичним деловима. Они садрже хемикалије које могу оштетити, ослабити или уништити пластику.

• Увек носите заштитне наочаре у складу са АНСИ 387.1 током употребе.

• Користите продужни кабл само ако је апсолутно неопходно. Коришћење неодговарајућег продужног кабла повећава ризик од пожара и електричног удара. Ако је потребно да користите продужни кабл, уверите се да :

а) Утикач за продужни кабл је сличан утикачу за пуњач.

б) Продужни кабл је правилно прикључен на утичницу и исправан је, без оштећења.

ц) Пресек жице је довољно велик за називну снагу пуњача.

• Немојте користити пуњач ако је ударен, испуштен или оштећен на било који начин. Однесите га у овлашћени РУРИС сервис на проверу.

• Немојте растављати пуњач.

• Искључите пуњач из утичнице пре сервисирања, чишћења или било које друге операције да бисте смањили ризик од струјног удара.

• Искључите пуњач из извора напајања када га не користите. Ово ће смањити ризик од струјног удара или оштећења пуњача. Такође ће помоћи у спречавању оштећења пуњача током напона.

• Ризик од струјног удара. Не додирујте неизоловани део излазног конектора или неизоловани терминал батерије.

• Сачувајте ова упутства. Често их позивајте и користите их за обуку других који би могли да користе производ.

ПРЕ ПУЊЕЊА:

УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити овај производ ако није у потпуности састављен или ако неки делови недостају или су оштећени. Коришћење производа који није правилно и потпуно састављен, са оштећеним деловима или деловима који недостају, може довести до озбиљних повреда.

УПОЗОРЕЊЕ: Не покушавајте да модификујете пуњач или батерију, то може довести до могућих повреда.

РАД ПУЊАЧА

УПОЗОРЕЊЕ: Увек будите опрезни када користите пуњач.

УПОЗОРЕЊЕ: Увек носите заштитне наочаре које су у складу са АНСИ 387.1.

ОПРЕЗ: Ако у било ком тренутку током процеса пуњења ниједна ЛЕД лампица не упали, извадите батерију из пуњача да бисте избегли оштећење производа. **НЕМОЈТЕ** уметати другу батерију. Обратите се овлашћеном РУРИС сервисном центру.

НАПОМЕНА: Пуните у добро проветреном простору. Немојте блокирати отворе за вентилацију пуњача. Држите их чистим како бисте омогућили одговарајућу вентилацију.

ПУЊЕЊЕ БАТЕРИЈЕ

Батерије се испоручују са ниским нивоом напуњености како би се спречили могући проблеми. Због тога се морају напунити пре прве употребе. Ако се батерија не пуни када је прикључена на пуњач, обратите се овлашћеном РУРИС сервисном центру.

Време пуњења варира и зависи од Ах капацитета батерије.

НАПОМЕНА: Немојте користити пуњач у областима са екстремном топлотом или хладноћом. Најбоље ће функционисати на нормалној собној температури. Батерија ће постати мало топла на додир током пуњења. Ово је нормално и не указује на проблем.

1. Укључите пуњач у кућну утичницу, уверите се да је напајање на утичници 220В, само АЦ, 50 Хз.

SRB

2. Повежите батерију са пуњачем тако што ћете поравнати подигнуте избочине на батерији са жлебовима на пуњачу, а затим гурните батерију на пуњач.
3. Проверите да ли је батерија правилно повезана са пуњачем.
4. Након што је пуњење завршено, зелена ЛЕД лампица ће остати упаљена.
5. Да бисте извадили батерију из пуњача, гурните је назад.